

Breton Literature: Bibliography

General:

- Piette, Gwenno, *Brittany: A Concise History* (Cardiff: University of Wales Press, 2008).
- Gemie, Sharif, *Brittany 1750–1950: The Invisible Nation* (Cardiff: University of Wales Press, 2007).
- Balcou, Jean and Yves Le Gallo (eds), *Histoire littéraire et culturelle de la Bretagne*, 3 vols (Brest, Paris and Geneva: Champion, Slatkine, 1987).
- Brett, Caroline, 'Breton Latin literature as Evidence for Literature in the Vernacular AD 800–1300', *Cambrian Medieval Celtic Studies*, 18 (1989), 1–25.

Ballads and other folk literature

Anthologies:

- Mary-Ann Constantine & Éva Guillorel (eds), *Miracles and Murders: An Introductory Anthology of Breton Ballads* (Oxford: British Academy, 2017). [Introduction will be available under Additional Resources].
- La Villemarqué, Th. C. H. Hersart, *Barzaz-Breiz : Chants populaires de la Bretagne* (1839/ 1845/1867)
- Luzel, François-Marie, *Gwerziou-Breiz Izel: Chants et chansons populaires de la Basse-Bretagne*. Gwerziou, 2 vols (Paris, 1868 and 1874).
- *Soniou Breiz-Izel: Chants et chansons populaires de la Basse-Bretagne*, 2 vols (Paris, 1890).

Books and Articles

- Mary-Ann Constantine, 'Saints Behaving Badly: Sanctity and Transgression in Breton Popular Tradition', in *Celtic Hagiography and Saints' Cults*, ed. Jane Cartwright (Cardiff, 2003), pp. 198–215.
- 'Neither flesh nor fowl: Merlin as bird-man in Breton folk tradition', *Arthurian Literature*, XXI (2004), ed. Ceridwen Lloyd-Morgan, 95–114.
- *Breton Ballads* (Aberystwyth, 1996).
- Franz, Natalie Anne, *Breton Song Traditions and the Case of the Gwerziou: Women's Voices, Women's Lives* (Rennes: Tir, 2011).
- Éva Guillorel, *La Complainte et la Plainte: Chanson, justice, cultures en Bretagne, XVI^e–XVIII^e siècles* (Rennes and Brest: Presses universitaires de Rennes, Centre de recherche bretonne et celtique, Dastum, 2010).
- 'Folksongs, Conflicts and Social Protest in Early Modern France', in Dieuwke Van der Poel (ed.), *Identities, Intertextuality and Performance in Song Culture (1500-1800)* (Amsterdam: Brill, 2016), pp. 287–307.
- Laurent, Donatien, 'La gwerz de Louis Le Ravallec', *Arts et Traditions Populaires*, 15 (1967), 19–79.
- 'La gwerz de Skolan et la légende de Merlin', *Ethnologie française*, 1 (3/4, 1971), 19–54.
- 'Enori et le roi de Brest', *Études sur la Bretagne et les pays celtiques: Mélanges offerts à Yves Le Gallo*, Cahiers de Bretagne Occidentale 6 (Brest: Centre de recherche bretonne et celtique, 1987), pp. 207–24.

—— ‘La gwerz de Louis Le Ravallec: Enquête sur un crime de 1732’, *ArMen*, 7 (1987), pp. 16–35.

—— *Aux sources du Barzaz-Breiz: La mémoire d’un peuple* (Douarnenez: ArMen, 1989).

Postic, Fañch, ‘Between ‘lost literature’ and ‘unobtainable text’: Some connections between medieval literature and oral literature’,

<https://www.wales.ac.uk/Resources/Documents/Research/Fanchtrans.pdf>

Sound Links

Dastum (which is Breton for ‘collect’) is a not-for-profit association dedicated to the collection, the preservation and the wider diffusion of Brittany’s rich oral heritage: <http://www.dastum.bzh>.

A website devoted to the Gwerz of Louis Le Ravallec:

<https://www.kubweb.media/page/tuer-louis-ravallec-gwerz-donatien-laurent-philippe-guilloux/>

‘Gwerz Skolan’ sung by Mme Bertrand: <https://www.youtube.com/watch?v=1OXc0AwJy5U>